

Ovaj proizvod je namenjen za rukovanje od strane bilo koje osobe koja može da pročita i razume uputstvo za upotrebu.

NAMENA PROIZVODA

Dušek za krevet. Pomaže u prevenciji i lečenju rana od ležanja.

INDIKACIJE

P101M dušek može se koristiti kada:

- 1. je boravak u krevetu neophodan usled bolesti ili hendikepa, a istovremeno postoji povećan rizik od nastanka dekubitusa u skladu s skalama procene (Bradenova, Nortonova, Vaterlououva,...).
- 2. se razvio dekubitus (stadijumi 1i 2, u skladu sa EPUAP).

P141M dušek može se koristiti kada:

- 1. je boravak u krevetu neophodan usled bolesti ili hendikepa, a istovremeno postoji povećan rizik od nastanka dekubitusa u skladu s skalama procene (Bradenova, Nortonova, Vaterlououva,...).
 - 2. se razvio dekubitus (stadijumi 1i 2, u skladu sa EPUAP).
- Izbor duška mora da odobri zdravstveni radnik.

USLOVI KORIŠĆENJA

Dušeci sa integrisanom POLYMAILLE® / POLYMAILLE®HD navlakom mogu da se koriste za jednog ili više pacijenata. Mogu se obnoviti u skladu sa uputstvom za upotrebu proizvoda i uputstvima za čišćenje i dezinfekciju. Prva preventivna mera protiv rana od ležanja je promena tačka pritiska tela na dušek, u proseku svaka tri sata, dok ste u krevetu. Kada ste u sedećem položaju, telo treba podizati što je češće moguće kako bi se ograničio pritisak na krvne sudove, čime se omogućava pravilna cirkulacija krvi.

⚠ OPREZI Sama potpora nije dovoljna za prevenciju dekubitusa; neophodne su i druge preventivne mere, uključujući:

- često menjanje položaja (najmanje svaka 2 do 3 sata);
- svakodnevnu higijenu tela i izbegavanje kvašenja rane;
- u slučaju inkontinencije, redovno menjanje zaštite;
- svakodnevno proveravanje stanja kože;
- redovnu i pravilnu ishranu;
- redovan unos dovoljne količine vode.

KONTRAINDIKACIJE

Nemojte koristiti ovaj dušek izvan predviđene upotrebe i indikacija. Vodite računa o mogućim dejstvima efekta savijanja kada se koristi u sedećem ili polusedećem položaju, ili za pacijente koji pate od ozbiljne gojaznosti (BMI>40). Nemojte ga koristiti ako ste alergični na poliuretane. Ako imate bilo kakvih problema, obratite se svom pružaocu zdravstvene zaštite.

NEŽELJENA DEJSTVA

Nema neželjenih dejstava. Međutim, pacijent može osetiti dejstva svojstvena za uranjanje: moguće (ograničeno) smanjenje osećaja i pokretljivosti. Povećana osetljivost na toplotu.

PERFORMANSE DUŠEKA

Uranjanjem povećajte maks. pritiske (P. Max), čime se poboljšava cirkulacija krvi kako bi se smanjio rizik od nastajanja dekubitusa.

KLINIČKA KORIST

Poboljšava protok kiseonika do tkiva u zoni kontakta.

INFORMACIJE NAMENJENE ZDRAVSTVENIM RADNICIMA

Dopunski uređaji za rasterećenje pritiska i podešavanje položaja mogu se koristiti za pacijente sa dekubitusom. Vodite računa da dušek bude odgovarajući za pacijentovo okruženje. Osigurajte neprekidan tretman.

UPUTSTVO ZA POSTAVLJANJE

Fig. 1 Za dobar položaj u krevetu, vodite računa da:

- veličina duška odgovara krevetu.
- izvadite dušek iz pakovanja i zaštitne vreće. Pokrijte ga ako je potrebno (Polyfilm®) i proverite da li je rajsferšlus zatvoren.
- je dušek pravilno postavljen na krevet (glava-stopala i gornji- donji deo).
- Postavite čaršav, po mogućnosti bez uvlačenja u krevet.
- Pogledajte uputstva „Čišćenje i dezinfekcija“.

Fig. 2 Da biste očuvali potpunu efikasnost opreme, proverite da li je vaša težina između vrednosti **A** i **B**. **A** Minimalna težina koju oprema može da podnese bez smanjenja njene efikasnosti. **B** maksimalna težina koju oprema može da podnese bez smanjenja njene efikasnosti.

MERE OPREZA PRI UPOTREBI

- Nemojte koristiti bez navlake. Nemojte koristiti bez čaršava.
- Nemojte stavljati strano telo između pacijenta i medicinskog sredstva, osim odeće.
- Pazite da ne oštetite navlaku. Uočena su česta pogoršanja kvaliteta zbog: progorelih mesta od cigareta, ogrebotine zbog kućnih ljubimaca, rupice od igala, posekotine skalpelom ili oštrim predmetima, oštećenja nastala upotrebom opreme sa oštrim ivicama.
- Preporučujemo da nabavite rezervnu zaštitnu navlaku.
- Nemojte koristiti rezervne navlake, pribore ili delove osim onih koje SYST'AM® isporučuje.
- Ako primetite dotrajalog proizvoda (deformacija pene ili curenje) ili efekat savijanja, obratite se svom dobavljaču.
- Vlažne sredine / slučajevi prekomernog znojenja: Što se tiče normalne posteljine, preporučujemo svakodnevno provetranje duška (na primer, otvaranjem prozora nekoliko minuta ujutru pre nego što namestite krevet). Redovnim provetranjem duška sprečićete razvoj vlage u njemu.
- Za duške sa integrisanom Polymaille® navlakom, potrebno je redovno skidati navlaku sa duška kako bi se provetrla i prati je u mašini za veš.
- Držati dalje od zapaljivih izvora.
- U slučaju masaže srca, preporučuje se upotreba ploče za reanimaciju.
- Ako primetite bilo kakav neuobičajen slučaj kao što su bol, crvenilo ili izbeljivanje na tačkama oslonca, prijavite to svom negovatelju što je pre moguće.
- Proizvođač ili lokalni nadležni organ treba da budu obavešteni o bilo kakvoj ozbiljnoj nezgodi koja se dogodi u vezi sa dušekom.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Materijal opreme:

Visokoelastična pena (PU) (40 kg/m³).

Materijal za navlake:

POLYFILM®: Poliuretanski film materijal (PU)
POLYMAILLE® i POLYMAILLE®HD: obloga od poliuretana (PU) na finoj tkanini (PA).

OČEKIVANI VEK TRAJANJA

Vek trajanja ovih proizvoda je 5 godina kada se striktno koriste u skladu sa uputstvima za negu i održavanje. Rok upotrebe može biti duži ako se proizvod pažljivo održava, a rok je znatno kraći ako se ekstremno i nepravilno koristi. To ne predstavlja dodatnu garanciju za ove proizvode.

GARANCIJA

Dve godine u slučaju fabričkih grešaka, od datuma kupovine od strane kupca. Male nepravilnosti (male pukotine, prošaranost, površinski nedostaci itd) zbog proizvodnog procesa ni na koji način ne utiču na kvalitet i efikasnost proizvoda i ne mogu biti razlog za zamenu proizvoda po osnovu garancije. Garancija ne pokriva pogrešnu upotrebu duška, uobičajena trošenja i habanja duška ili njegovih navlaka. U slučaju oštećenja, obratite se svom dobavljaču i dajte mu serijski broj proizvoda.

MD P101M / P102M / P141M



Oprema za prevenciju rana od ležanja (dekubitusa) UPUTSTVO ZA UPOTREBU

Ovlašćeni predstavnik proizvođača, uvoznik i distributer u RS:
Ortopedija - Novi život doo, Ustanička 234A, Beograd
Tel: maloprodaja 1 011/7621-952,
maloprodaja 2 011/316-33-77,
veleprodaja i servis 011/7621-953
Email: info@ortopedija.co.rs
www.ortopedija-novizivot.co.rs

Broj rešenja 515-02-05113-21-003 od 13.12.2021.

FIG. 1



- 1 Gornji deo
- 2 Donji deo. Pobrinite se da je položaj uzglavlja i uznožja dušeka odnosno gornji i donji sloj dušeka, pravilno postavljen.

SIMBOLI

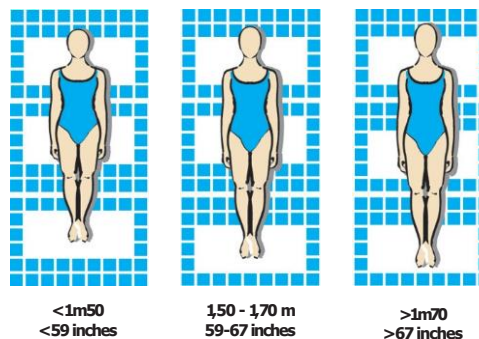
	Proizvođač + datum proizvodnje
	CE oznaka
	Medicinsko sredstvo
	Br. artikla
	Broj serije
	Pogledati uputstvo za upotrebu
	Lomljivo, pažljivo rukovati
	Držati dalje od vlage
	Držati dalje od sunčeve svetlosti
	Telesna težina korisnika
	Broj artikla rezervne navlake
	Raspakujte pre isteka roka upotrebe na pakovanju

FIG. 2

REF						ALĚSE POLYFILM®	DRAP HOUSSE POLYFILM®	POLYMAILLE®	POLYMAILLE® HD
P101MPLP...	90 x 200 cm / 35 x 79"	87 x 198 cm / 34 x 78"	14 cm / 5,5"	11,5 kg / 25 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs	P401PF	P402PF	-
P102MPLPM...	90 x 200 cm / 35 x 79"	87 x 198 cm / 34 x 78"	14 cm / 5,5"	11,5 kg / 25 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs	-	-	P452PM
P102MPLPM...80	80 x 200 cm / 31 x 79"	76 x 198 cm / 30 x 78"	14 cm / 5,5"	10,0 kg / 22 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs	-	-	P452PM80
P102MPLPM...100	100 x 200 cm / 39 x 79"	96 x 198 cm / 38 x 78"	14 cm / 5,5"	13,0 kg / 28 lbs	35 kg / 77 lbs	150 kg / 330 lbs	-	-	P452PM100
P102MPLPM...110	110 x 200 cm / 43 x 79"	103 x 198 cm / 40,5 x 78"	14 cm / 5,5"	14,0 kg / 31 lbs	135 kg / 297 lbs	270 kg / 594 lbs	-	-	P452PM110
P102MPLPM...120	120 x 200 cm / 47 x 79"	113 x 198 cm / 44,5 x 78"	14 cm / 5,5"	15,0 kg / 33lbs	135 kg / 297 lbs	270 kg / 594 lbs	-	-	P452PM120
P102MPLPM...140	140 x 200 cm / 55 x 79"	133 x 198 cm / 52 x 78"	14 cm / 5,5"	17,5 kg / 39 lbs	135 kg / 297 lbs	270 kg / 594 lbs	-	-	P452PM140
P102MPLPM...190	90 x 190 cm / 35 x 75"	87 x 187 cm / 34 x 74"	14 cm / 5,5"	11,0 kg / 24 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs	-	-	P452PM190
P102MPLPM...220	90 x 220 cm / 35 x 88"	87 x 221 cm / 34 x 88"	14 cm / 5,5"	13,0 kg / 28 lbs	35 kg / 77 lbs	150 kg / 330 lbs	-	-	P452PM220
P101MPFP...	90 x 200 cm / 35 x 79"	87 x 198 cm / 35 x 78"	17 cm / 7"	14,0 kg / 31 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs	P401PF	P402PF	P421PM
P102MPFP...	90 x 200 cm / 35 x 79"	87 x 198 cm / 35 x 78"	17 cm / 7"	14,0 kg / 31 lbs	35 kg / 77 lbs	130 kg / 286 lbs	P401PF	P402PF	P421PM
P141MMP...	90 x 200 cm / 35 x 79"	86 x 195 cm / 34 x 77"	17 cm / 7"	14,0 kg / 31 lbs	35 kg / 77 lbs	120 kg / 264lbs	P401PF	P402PF	P421PM

KOMPRESOVANI MODELI
OPREZ! Otvorite i raspakujte pre isteka roka upotrebe na pakovanju. Za bržu dekompresiju, preporučuje se čuvanje dušeka u zagrejanoj prostoriji dan pre isporuke. U suprotnom, po hladnom vremenu delovi dušeka mogu sporije da poprime svoj oblik.

FIG. 3



POLYMULTI®
Dušek POLYMULTI® sastoji se od tri IDENTIČNA dela.
 Različiti kapaciteti nosivosti mogu da se razaznaju po boji pene:
 Bela pena – Zone rizika: ramena, sedalni deo i pete
 Plava pena – Zone slabijeg rizika: glava, leđa, noge
 Preporučljivo je složiti ova tri dela na način kao što je prikazano na slici 3, međutim, ako je to neophodno, mogu da se slože i na drugačiji način.

SKLADIŠTENJE, RUKOVANJE, TRANSPORT

- Po mogućnosti na ravnoj površini. Ne izlažite u blizini jačeg izvora toplote.
 - Obavezno skladištiti na suvom mestu sa umerenom temperaturom, zaštićenom od toplote i svetlosti u zaštitnoj vreći.
 - Pažljivo rukujte dušekom da ne biste oštetili navlaku. Preporučuje se da dušek nose 2 osobe.
 - Transportujte u vreći za transport ili u kutiji proizvoda.
- Za svako rukovanje / transport sledite ova uputstva.

BEZBEDNOSTI OKOLINA

Nemojte paliti ili bacati na deponiju. Poštujte proces recikliranja koji je na snazi u vašoj zemlji. Nemojte gutati. Pena sa 0% hlorofluorokarbonata (CFC). U skladu sa standardima protivpožarne zaštite EN 597-1 i 597-2.